

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[C – 2016/08007]

Selectie van administrateur-generaal van de thesaurie (m/v/x)
voor de FOD Financiën (ANG16702). — Erratum

Deze selectie is reeds verschenen in het *Belgisch Staatsblad* op 19 mei 2016. De uiterste inschrijvingsdatum van de functie werd verlengd tot 8 juni 2016.

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[C – 2016/08007]

Sélection de l'administrateur général de la trésorerie (m/f/x)
pour le SPF Finances (AFG16702). — Erratum

Cette sélection est déjà parue dans le *Moniteur belge* du 19 mai 2016. La date limitée d'inscription de la fonction est prolongée jusqu'au 8 juin 2016.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2016/00334]

20 MEI 2016. — Ministeriële omzendbrief betreffende de trimestriële
melding van de begrotingsgegevens van de hulpverleningszones

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2016/00334]

20 MAI 2016. — Circulaire ministérielle portant sur la communication
trimestrielle des données budgétaires des zones de secours

Aan Mevrouw de Zonevoorzitster,

Aan Mijnheer de Zonevoorzitter,

Aan Mevrouw de Provinciegouverneur,

Aan Mijnheer de Provinciegouverneur,

Inleiding

Met de Richtlijn 2011/85/EU van 8 november 2011 tot vaststelling van voorschriften voor de begrotingskaders van de lidstaten, verplicht de Raad van de Europese Unie elke lidstaat de begrotingsgegevens van de overheid voor alle subsectoren regelmatig en tijdig openbaar te maken.

Deze bepaling werd in Belgisch recht omgezet door ze in de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale staat, op te nemen.

Voor de lokale overheden moeten de gegevens betreffende de uitvoering van de begroting trimestrieel worden overgezonden, telkens voor het einde van het daaropvolgende trimester. Aangezien de hulpverleningszones werden opgenomen in de lijst van "eenheden van de publieke sector" onder de rubriek "lokale overheden", dienen zij zich te richten naar de vigerende reglementering.

Werkwijze

De hulpverleningszones moeten, wegens de bevoegdheid van bijzonder specifiek toezicht van de federale Staat over de begroting van de hulpverleningszones, de begrotingsgegevens betreffende de uitvoering van hun begroting trimestrieel verzenden aan de gouverneur.

Hiertoe worden zij verzocht om het document (Excel-bestand in bijlage) aan te vullen dat door de FOD Budget en Beheerscontrole, Macrobudgettaire dienst, is uitgewerkt, met als doel de uniformiteit van de inzameling van de begrotingsgegevens te waarborgen. Om een correcte behandeling van de gegevens te verzekeren wordt er aan de hulpverleningszones gevraagd de layout van dit document niet te wijzigen. Dit document is tevens beschikbaar op de website van de Algemene Directie Civiele Veiligheid: www.civieleveiligheid.be.

A Madame la Présidente du conseil de zone,

A Monsieur le Président du conseil de zone,

A Madame la Gouverneure de Province,

A Monsieur le Gouverneur de Province

Introduction

Par l'adoption de la directive 2011/85/UE du 8 novembre 2011 sur les exigences applicables aux cadres budgétaires des Etats membres, le Conseil de l'Union européenne oblige chaque Etat membre à assurer une publication régulière, et en temps utile, des données budgétaires afférentes à tous les sous-secteurs des administrations publiques.

Cette disposition a été transposée dans le droit belge par la modification de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral.

Pour les pouvoirs locaux, la publication des données relatives à l'exécution du budget doit avoir lieu trimestriellement, avant la fin du trimestre suivant. Les zones de secours étant reprises dans la liste des "unités du secteur public" dans la rubrique "pouvoirs locaux", il revient également à celles-ci de se conformer à la réglementation en vigueur.

Méthodologie

Les zones de secours doivent, en raison de la compétence de tutelle spécifique de l'Etat fédéral sur le budget des zones de secours, transmettre trimestriellement les données budgétaires relatives à l'exécution de leur budget au gouverneur.

A cette occasion, elles sont invitées à compléter le document (fichier Excel en annexe) qui a été élaboré par le SPF Budget et Contrôle de la Gestion, Service macrobudgétaire, avec pour objectif de garantir l'uniformité de la collecte des données budgétaires. Afin de garantir un traitement correct des données, il est demandé aux zones de secours de ne pas modifier le layout de ce document. Ce document est également disponible sur le site Internet de la Direction générale Sécurité civile : www.securitecivile.be.

Dit document moet per mail naar de financiële deskundige, belast met het bijzonder specifiek toezicht op provinciaal niveau, wiens adresgegevens u hieronder vindt, gestuurd worden :

Vlaams-Brabant	brandweer@vlaamsbrabant.be
Antwerpen	gerd.vancauwenberghe@FDGantwerpen.be
Limburg	federaal@limburg.be (ter attentie van Sara Vandenbosch)
Oost-Vlaanderen	marysa.bonte@oost-vlaanderen.be
West-Vlaanderen	sarah.maes@ibz.fgov.be EN caroline.dierendock@ibz.fgov.be
Waals-Brabant	corine.sermeus@gouverneurbw.be
Henegouwen	veronique.cambier@ibz.fgov.be
Luik	florence.rowier@provincedeliege.be
Luxembourg	nathalie.hermand@ibz.fgov.be
Namen	teresa.cernero@gouv-namur.be

De provinciale financiële deskundige zal het inzamelen van de begrotingsfiches opvolgen. Daarna stuurt hij de fiches door naar de FOD Binnenlandse Zaken die belast is met het verzenden van alle begrotingsgegevens van de hulpverleningszones aan de FOD Budget en Beheerscontrole.

De gegevens die gestuurd worden moeten overeenstemmen :

- met de **netto vastgestelde rechten** (voor wat betreft de ontvangsten), zijnde de vastgestelde rechten verminderd met de onverhaalbare posten en de oninvorderbare ontvangsten;
- en de **aanrekeningen** (voor wat betreft de uitgaven).

Een verduidelijking van deze begrippen staat in het Koninklijk Besluit van 19 april 2014 houdende het algemeen reglement op de boekhouding van de hulpverleningszones:

- Art. 37: De budgettaire boekhouding vermeldt en verantwoordt:

- 1° bij de ontvangsten: de invorderingsrechten, de onverhaalbare posten en de oninvorderbare ontvangsten;
- 2° bij de uitgaven: de vastleggingen en de aanrekeningen.

Ze wordt gevoerd volgens de methode van enkelvoudig boekhouden door middel van het journaal en het grootboek van de budgettaire boekhouding. Ze geeft na afloop van elk dienstjaar de begrotingsrekening.

- Art. 1, 15°: onder "invorderingsrecht" wordt verstaan: elk bedrag dat met zekerheid, door een welbepaalde derde, tijdens een bepaald dienstjaar, aan de hulpverleningszone verschuldigd is.

- Art. 1, 16°: onder "vastgesteld recht" wordt verstaan: invorderingsrecht dat geboekt is. Artikel 43 zegt dat elk invorderingsrecht onmiddellijk geboekt wordt.

Tot slot, conform de eisen van Eurostat moeten gegevens die zijn doorgestuurd tijdens een eerdere rapportering maar die ondertussen herzien werden in het boekhoudprogramma, geüpdatet worden bij de volgende rapportering.

Voorbeeld: een hulpverleningszone maakt haar gegevens betreffende het eerste kwartaal over, maar tijdens de rapportering met betrekking tot het tweede kwartaal beseft ze dat er gegevens van het eerste kwartaal herzien werden in het boekhoudprogramma; ze vult de gegevens van het tweede kwartaal in en brengt ook de nodige correcties voor het eerste kwartaal aan.

De hulpverleningszones die in staat zijn om op automatische wijze de gevraagde begrotingsgegevens uit hun boekhoudkundige programma's te extraheren, schrijven deze rechtstreeks in in het document dat hen door de FOD Budget en Beheerscontrole ter beschikking wordt gesteld. De andere zones waar het boekhoudkundig programma dit thans niet toelaat, moeten in afwachting van een structurele oplossing het geheel van de begrotingsgegevens manueel coderen in de controlemodule "begroting", om vervolgens de door de FOD Budget en Beheerscontrole gevraagde begrotingsgegevens daaruit te onttrekken.

Le document complété doit être envoyé par mail à l'expert financier chargé de la tutelle spécifique spéciale au niveau provincial, dont les coordonnées sont reprises ci-dessous :

Brabant flamand	brandweer@vlaamsbrabant.be
Anvers	gerd.vancauwenberghe@FDGantwerpen.be
Limbouurg	federaal@limburg.be (à l'attention de Sara Vandenbosch)
Flandre orientale	marysa.bonte@oost-vlaanderen.be
Flandre occidentale	sarah.maes@ibz.fgov.be ET caroline.dierendock@ibz.fgov.be
Brabant wallon	corine.sermeus@gouverneurbw.be
Hainaut	veronique.cambier@ibz.fgov.be
Liège	florence.rowier@provincedeliege.be
Luxembourg	nathalie.hermand@ibz.fgov.be
Namur	teresa.cernero@gouv-namur.be

L'expert financier provincial assurera le suivi de la collecte des fichiers budgétaires. Il fera ensuite parvenir les fichiers au SPF Intérieur, qui se chargera de transmettre l'ensemble des données budgétaires des zones de secours au SPF Budget et Contrôle de la gestion.

Les données à transmettre doivent correspondre :

- aux **droits constatés net** (en ce qui concerne les recettes), c'est-à-dire les droits constatés diminués des non valeurs et des irrécouvrables ;
- et aux **imputations** (en ce qui concerne les dépenses).

Concernant ces notions, l'arrêté royal du 19 avril 2014 portant le règlement général de la comptabilité des zones de secours précise :

- Art. 37 : La comptabilité budgétaire enregistre et justifie :

- 1° en recettes, les droits à recette, les non-valeurs et les irrécouvrables;
- 2° en dépenses, les engagements et les imputations comptables.

Elle est tenue en partie simple au moyen du livre-journal et du grand livre des opérations budgétaires. Elle produit le compte budgétaire à l'échéance de chaque exercice.

- Art. 1^{er}, 15° : Pour l'application du présent arrêté, il y a lieu d'entendre par : "droit à recette" : toute somme due à la zone de manière certaine, par un tiers précisément désigné, au cours d'un exercice déterminé;

- Art. 1^{er}, 16° : Pour l'application du présent arrêté, il y a lieu d'entendre par : "droit constaté" : le droit à recette qui a fait l'objet d'un enregistrement comptable.

Conformément aux exigences d'Eurostat, si des données déjà transmises lors d'un reporting font ensuite l'objet de modifications dans le programme comptable, elles doivent être mises à jour lors du reporting suivant.

Exemple : une zone de secours transmet ses données relatives au 1^{er} trimestre, puis lors du reporting relatif au 2^e trimestre, elle se rend compte que des données du 1^{er} trimestre ont été revues dans le programme comptable. Elle apporte alors les corrections nécessaires au 1^{er} trimestre, en plus de communiquer ses données du 2^e trimestre.

Les zones de secours qui sont en mesure d'extraire automatiquement de leur programme comptable les données budgétaires ici sollicitées les inscriront directement dans le document mis à leur disposition par le SPF Budget et Contrôle de la gestion. Les autres zones dont le programme comptable ne permet actuellement pas ce type de démarche devront, quant à elles, et dans l'attente d'une solution structurelle, encoder manuellement l'ensemble des données budgétaires dans le module de contrôle "budget" pour en extraire ensuite les données budgétaires demandées par le SPF Budget et Contrôle de la gestion.

Timing

De eerste aanlevering van de hulpverleningszones wordt door de FOD Budget en Beheerscontrole, Macrobudgettaire dienst, verwacht tegen 20 juni 2016 en heeft betrekking op de inkomsten en uitgaven betreffende de periode van 01/01/2016 tot 31/03/2016.

Voor de eerste aanlevering verzoek ik de hulpverleningszones om het document (het Excel-bestand in bijlage) uiterlijk op 8 juni 2016 volledig ingevuld terug te sturen aan de provinciaal financieel deskundige, die tot 17 juni 2016 heeft om de goedgekeurde gegevens op het volgende adres over te zenden : scvjur@ibz.fgov.be.

Later gebeurt de melding van de trimestriële gegevens volgens het hieronder weergegeven stappenplan:

Tweede trimester 2016 : de hulpverleningszones sturen het Excel-bestand ten laatste op 9 september 2016 aan de provinciaal financieel expert. Deze stuurt het ten laatste op 23 september 2016 aan scvjur@ibz.fgov.be.

Derde trimester 2016 : de hulpverleningszones sturen het Excel-bestand ten laatste op 5 december 2016 aan de provinciaal financieel expert. Deze stuurt het ten laatste op 19 december 2016 aan scvjur@ibz.fgov.be.

Vierde trimester 2016 : de hulpverleningszones sturen het Excel-bestand ten laatste op 6 maart 2017 aan de provinciaal financieel expert. Deze stuurt het ten laatste op 20 maart 2017 aan scvjur@ibz.fgov.be.

Eerste trimester 2017 : de hulpverleningszones sturen het Excel-bestand ten laatste op 5 juni 2017 aan de provinciaal financieel expert. Deze stuurt het ten laatste op 19 juni 2017 aan scvjur@ibz.fgov.be.

Tweede trimester 2017 : de hulpverleningszones sturen het Excel-bestand ten laatste op 8 september 2017 aan de provinciaal financieel expert. Deze stuurt het ten laatste op 22 september 2017 aan scvjur@ibz.fgov.be.

Derde trimester 2017 : de hulpverleningszones sturen het Excel-bestand ten laatste op 4 december 2017 aan de provinciaal financieel expert. Deze stuurt het ten laatste op 18 december 2017 aan scvjur@ibz.fgov.be.

Vierde trimester 2017 : de hulpverleningszones sturen het Excel-bestand ten laatste op 9 maart 2018 aan de provinciaal financieel expert. Deze stuurt het ten laatste op 23 maart 2018 aan scvjur@ibz.fgov.be.

Contact

Huidige omzendbrief en de informatie die hierop betrekking heeft, kunnen worden geraadpleegd op www.civieleveiligheid.be. (Hervorming> Financiering en Boekhouding)

Mijn administratie staat steeds ter beschikking voor verdere toelichtingen in verband met deze omzendbrief.

Met de meeste hoogachting.

J. JAMBON,
Minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken

Timing

Le premier rapportage des zones de secours est attendu par le SPF Budget et Contrôle de la gestion, Service macrobudgétaire, pour le 20 juin 2016 et concerne les recettes et les dépenses portant sur la période du 01/01/2016 au 31/03/2016.

Pour le premier rapportage, j'invite les zones de secours à renvoyer le document (le fichier Excel que vous avez reçu) entièrement complété à l'expert financier provincial, pour le 8 juin 2016 au plus tard, lequel disposera jusqu'au 17 juin 2016 pour transmettre les données agrégées à l'adresse suivante : scvjur@ibz.fgov.be.

Pour les rapportages ultérieurs, la communication des données trimestrielles s'effectuera d'après l'échéancier repris ci-dessous :

Deuxième trimestre 2016 : les zones de secours transmettent le fichier Excel pour le 9 septembre 2016 au plus tard à l'expert financier au niveau provincial. Ce dernier envoie le fichier au plus tard le 23 septembre 2016 à scvjur@ibz.fgov.be.

Troisième trimestre 2016 : les zones de secours transmettent le fichier Excel pour le 5 décembre 2016 au plus tard à l'expert financier au niveau provincial. Ce dernier envoie le fichier au plus tard le 19 décembre 2016 à scvjur@ibz.fgov.be.

Quatrième trimestre 2016 : les zones de secours transmettent le fichier Excel pour le 6 mars 2017 au plus tard à l'expert financier au niveau provincial. Ce dernier envoie le fichier au plus tard le 20 mars 2017 à scvjur@ibz.fgov.be.

Premier trimestre 2017 : les zones de secours transmettent le fichier Excel pour le 5 juin 2017 au plus tard à l'expert financier au niveau provincial. Ce dernier envoie le fichier au plus tard le 19 juin 2017 à scvjur@ibz.fgov.be.

Deuxième trimestre 2017 : les zones de secours transmettent le fichier Excel pour le 8 septembre 2017 au plus tard à l'expert financier au niveau provincial. Ce dernier envoie le fichier au plus tard le 22 septembre 2017 à scvjur@ibz.fgov.be.

Troisième trimestre 2017 : les zones de secours transmettent le fichier Excel pour le 4 décembre 2017 au plus tard à l'expert financier au niveau provincial. Ce dernier envoie le fichier au plus tard le 18 décembre 2017 à scvjur@ibz.fgov.be.

Quatrième trimestre 2017 : les zones de secours transmettent le fichier Excel pour le 9 mars 2018 au plus tard à l'expert financier au niveau provincial. Ce dernier envoie le fichier au plus tard le 23 mars 2018 à scvjur@ibz.fgov.be.

Contact

La présente circulaire et les informations afférentes peuvent être consultées sur www.securitecivile.be (Réforme > Financement et Compensabilité).

Mon Administration se tient à votre entière disposition pour de plus amples renseignements relatifs à la présente circulaire.

Je vous prie d'agréer, Madame la Présidente, Monsieur le Président, Madame la Gouverneure, Monsieur le Gouverneur, l'assurance de ma considération la plus distinguée.

J. JAMBON,
Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur

Handleiding voor het invullen van de tabellen	Manuel pour remplir les tableaux
<p>U vindt een tabblad "uitgaven" en een tabblad "ontvangsten". In elk tabblad wordt u gevraagd:</p> <p>1) de naam van uw hulpverleningszone te vermelden in de hiervoor bedoelde cel (bovenaan in het tabblad);</p> <p>2) naargelang het geval, de uitgaven (netto vastgestelde rechten) of de ontvangsten (aanrekeningen) van uw hulpverleningszone te vermelden.</p> <p>De opgenomen bedragen moeten geventileerd worden naargelang:</p> <ul style="list-style-type: none"> - de twee eerste cijfers van de economische code, die in de rijen van de tabel staan. Voor elke economische code met twee cijfers, moet u alle bedragen optellen die worden opgenomen in alle economische codes die beginnen met die twee eerste cijfers; - de betrokken periode: er is een kolom voorzien voor elk kwartaal van het jaar. <p>De kolom "initiale begroting" moet verplicht ingevuld worden (zelfs indien de begroting nog niet officieel goedgekeurd is), alsook de kolom "aangepaste begroting" indien de begroting herzien werd. De gegevens betreffende elk kwartaal moeten ingevuld worden volgens de kalender vastgelegd door de federale overheid.</p> <p>Opgelet: het is verboden de structuur van het bestand te wijzigen!</p>	<p>Vous trouverez une feuille de calcul "recettes" et une feuille de calcul "dépenses". Dans chaque feuille de calcul il vous est demandé :</p> <p>1) d'indiquer le nom de votre zone de secours dans la case prévue à cet effet (en haut de la feuille).</p> <p>2) d'indiquer, selon le cas, les dépenses (droits constatés nets) ou les recettes (imputations) de votre zone de secours.</p> <p>Les montants inscrits doivent être ventilés en fonction :</p> <ul style="list-style-type: none"> - des deux premiers chiffres du code économique, repris dans les lignes du tableau. Pour chaque code économique à deux chiffres, vous devez additionner tous les montants repris dans tous les codes économiques commençant par ces deux chiffres ; - de la période concernée : il y a une colonne prévue pour chaque trimestre de l'année. <p>La colonne "budget initial" doit obligatoirement être remplie (même si le budget n'a pas encore été officiellement approuvé), de même que la colonne "budget ajusté" lorsque le budget a été revu. Les données relatives à chaque trimestre doivent être complétées conformément au calendrier arrêté par l'autorité fédérale.</p> <p>Attention : il est interdit de modifier la structure du fichier !</p>

Nom de la zone de secours/Naam van de hulpverleningszone :

Année/Jaar : 2016

Unité monétaire/Munteenheid: EURO

DÉPENSES — UITGAVEN								
Code éco. Eco. code	Budget initial Initiële begroting	Budget ajusté Aangepaste begroting	01-03/ 2016	04-06/ 2016	07-09/ 2016	10-12/ 2016	Total Totaal	Libellé Omschrijving
10							-	Recettes et dépenses courantes non ventilées pour biens et services <i>Niet verdeelbare courante ontvangsten en uitgaven voor goederen en diensten</i>
11							-	Dépenses de personnel <i>Personeelsuitgaven</i>
12							-	Achats de biens non durables et de services <i>Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten</i>
14							-	Dépenses de fonctionnement de la voirie et des cours d'eau <i>Werkingsuitgaven voor wegen en waterlopen</i>
20							-	Corrections des charges financières et des pertes des entreprises <i>Correcties op financiële kosten van de schuld en andere financiële kosten</i>
21							-	Charges financières de la dette et autres charges financières <i>Financiële kosten van de schuld en andere financiële kosten</i>
22							-	Participations aux pertes d'exploitation des entreprises publiques <i>Bijdragen in de exploitatieverliezen van openbare ondernemingen</i>

DÉPENSES — UITGAVEN								
Code éco. — Eco. code	Budget initial — Initiële begroting	Budget ajusté — Aangepaste begroting	01-03/ 2016	04-06/ 2016	07-09/ 2016	10-12/ 2016	Total — Totaal	Libellé — Omschrijving
30							-	Transferts de revenus non ventilés du et vers d'autres secteurs que le secteur public <i>Niet verdeelbare inkomensoverdrachten aan en van andere sectoren dan de overheid</i>
31							-	Subsides en loyers et en intérêts aux entreprises <i>Huur- en intrestsubsidies aan ondernemingen</i>
32							-	Autres subsides aux entreprises <i>Andere subsidies aan ondernemingen</i>
33							-	Transferts de revenus aux ménages <i>Inkomensoverdrachten aan gezinnen</i>
40							-	Transferts de revenus non ventilés à l'intérieur du secteur public <i>Niet verdeelbare inkomensoverdrachten binnen de overheidsector</i>
41							-	Transferts de revenus vers l'autorité supérieure <i>Inkomensoverdrachten aan de hogere overheid</i>
43							-	Transferts de revenus vers les provinces et les autres pouvoirs publics <i>Inkomensoverdrachten aan andere overheidsinstellingen</i>
44							-	Transferts des revenus vers l'enseignement libre <i>Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs</i>
50							-	Transferts de capitaux non ventilés de et vers les autres secteurs que le secteur public <i>Niet verdeelbare vermogensoverdrachten aan en van andere sectoren dan de overheid</i>
51							-	Transferts de capitaux vers les entreprises <i>Vermogensoverdrachten aan ondernemingen</i>
52							-	Transferts de capitaux vers les ménages <i>Vermogensoverdrachten aan gezinnen</i>
60							-	Transferts de capitaux non ventilés à l'intérieur du secteur public <i>Niet verdeelbare vermogensoverdrachten binnen de overheidsector</i>
61							-	Transferts de capitaux vers l'autorité supérieure <i>Vermogensoverdrachten aan de hogere overheden</i>
63							-	Transferts de capitaux vers les autres pouvoirs publics <i>Vermogensoverdrachten aan andere overheidsinstellingen</i>
64							-	Transferts de capitaux vers l'enseignement libre <i>Vermogensoverdrachten aan het vrij onderwijs</i>
70							-	Investissements non ventilables <i>Niet verdeelbare investeringen</i>
71							-	Achats de terrains et de bâtiments <i>Aankoop van gronden en gebouwen</i>

DÉPENSES — UITGAVEN								
Code éco. — Eco. code	Budget initial — Initiële begroting	Budget ajusté — Aangepaste begroting	01-03/ 2016	04-06/ 2016	07-09/ 2016	10-12/ 2016	Total — Totaal	Libellé — Omschrijving
72							-	Constructions, aménagements, maintenance extraordinaire des terrains et des bâtiments <i>Aanleg van gronden en oprichting, vergroting, omvangrijke herstelling, verbouwing van gebouwen</i>
73							-	Travaux de voirie et d'infrastructure <i>Aanleg van wegen en infrastructuur</i>
74							-	Autres investissements <i>Andere investeringen</i>
81							-	Octrois de prêts et versements de participations dans les entreprises <i>Leningen aan en stortingen van deelnemingen in ondernemingen</i>
82							-	Prêts aux ménages et aux ASBL <i>Leningen aan gezinnen en VZW's</i>
84							-	Prêts au secteur public <i>Toegestane leningen binnen de overheidssector</i>
91							-	Remboursement de la dette <i>Aflossing van de schuld</i>
95							-	Résultats positifs de l'exercice et prélèvements <i>Batig resultaat van het dienstjaar en de overboekingen</i>
99							-	Résultats négatifs de l'exercice et prélèvements <i>Nadelig resultaat van het dienstjaar en de overboekingen</i>
Tota(a)l							-	

Nom de la zone de secours/Naam van de hulpverleningszone :

Année/Jaar : 2016

Unité monétaire/Munteenheid: EURO

RECETTES - ONTVANGSTEN								
Code éco. — Eco. code	Budget initial — Initiële begroting	Budget ajusté — Aangepaste begroting	01-03/ 2016	04-06/ 2016	07-09/ 2016	10-12/ 2016	Total — Totaal	Libellé — Omschrijving
10							-	Recettes et dépenses courantes non ventilées pour biens et services <i>Niet verdeelbare courante ontvangsten en uitgaven voor goederen en diensten</i>
16							-	Vente de biens non durables et de services <i>Verkoop van niet-duurzame goederen en diensten</i>
18							-	Remboursement des travaux pour l'entretien des voiries et des cours d'eau <i>Terugbetaling van onderhoudskosten van wegen en waterlopen</i>
20							-	Corrections des charges financières et des pertes des entreprises <i>Correcties op financiële kosten van de schuld en andere financiële kosten</i>

RECETTES - ONTVANGSTEN

Code éco. — Eco. code	Budget initial — Initiële begroting	Budget ajusté — Aangepaste begroting	01-03/ 2016	04-06/ 2016	07-09/ 2016	10-12/ 2016	Total — Totaal	Libellé — Omschrijving
26							-	Intérêts et autres produits financiers <i>Renten van overheidsoverdrachten</i>
27							-	Participations aux bénéfices d'exploitation des entreprises publiques <i>Aandeel in exploitatiewinsten van openbare ondernemingen</i>
28							-	Autres revenus du patrimoine <i>Overige opbrengsten van eigendom</i>
30							-	Transferts de revenus non ventilés du et vers d'autres secteurs que le secteur public <i>Niet verdeelbare inkomensoverdrachten aan en van andere sectoren dan de overheid</i>
36							-	Impôts communaux <i>Gemeentelijke belastingen</i>
37							-	Additionnels aux impôts <i>Aanvullende belastingen</i>
38							-	Autres contributions des entreprises et des ménages <i>Andere bijdragen uit ondernemingen en gezinnen</i>
40							-	Transferts de revenus non ventilés à l'intérieur du secteur public <i>Niet verdeelbare inkomensoverdrachten binnen de overheidsector</i>
46							-	Transferts de revenus en provenance de l'autorité supérieure <i>Inkomensoverdrachten van hogere overheden</i>
48							-	Transferts de revenus des autres pouvoirs publics <i>Inkomensoverdrachten van andere overheidsinstellingen</i>
49							-	Transferts de revenus de l'enseignement libre <i>Inkomensoverdrachten van het vrij onderwijs</i>
50							-	Transferts de capitaux non ventilés de et vers les autres secteurs que le secteur public <i>Niet verdeelbare vermogensoverdrachten aan en van andere sectoren dan de overheid</i>
56							-	Transferts de capitaux en provenance des entreprises <i>Vermogensoverdrachten van ondernemingen</i>
58							-	Transferts de capitaux en provenance des ménages <i>Vermogensoverdrachten van gezinnen</i>
60							-	Transferts de capitaux non ventilés à l'intérieur du secteur public <i>Niet verdeelbare vermogensoverdrachten binnen de overheidsector</i>
66							-	Transferts de capitaux en provenance de l'autorité supérieure <i>Vermogensoverdrachten van de hogere overheden</i>
68							-	Transferts de capitaux en provenance des autres pouvoirs publics <i>Vermogensoverdrachten van andere overheidsinstellingen</i>
70							-	Investissements non ventilables <i>Niet verdeelbare investeringen</i>
76							-	Ventes de terrains et de bâtiments <i>Verkoop van gronden en gebouwen</i>

